

**BUDGET DU COMITE SCIENTIFIQUE POUR 1996
ET PREVISIONS BUDGETAIRES POUR 1997**

**BUDGET DU COMITE SCIENTIFIQUE POUR 1996
ET PREVISIONS BUDGETAIRES POUR 1997**

1995		1996	1997
	Groupe de travail chargé de l'évaluation des stocks de poissons		
29 000	Réunion	33 100	34 000
8 000	Atelier d'analyse de <i>D. eleginoides</i>	0	0
35 100	Groupe de travail sur le contrôle et la gestion de l'écosystème	41 500	43 000
0	Symposium sur la biologie des euphausiidés	0	7 000
	Programme de contrôle de l'écosystème		
4 000	Mise à jour des méthodes standard	0	0
0	Contrôle des glaces de mer	0	0
0	Atelier sur le contrôle en mer	0	8 500
0	Guide de l'approche de la gestion de la CCAMLR	1 000	10 500
	Mortalité accidentelle induite par les pêcheries à la palangre		
1 000	Réunion du groupe de travail	0	0
4 000	Brochure visant à promouvoir la conservation	0	0
	Déplacements pour le programme du Comité scientifique		
31 200	Réunion du WG-EMM	38 200	39 500
0	Sous-groupe sur les statistiques	5 500	0
0	Sous-groupe sur les méthodes de contrôle	4 600	5 000
4 000	Représentation au CIEM et au GTC	0	0
3 000	Réunion sur les données internationales	6 000	0
2 500	Réunion de planification du programme APIS	0	0
<u>6 000</u>	Imprévus	<u>6 700</u>	<u>7 400</u>
<u>A\$127 800</u>	Total	<u>A\$136 600</u>	<u>A\$154 900</u>

NOTES AFFERENTES AU BUDGET DU COMITE SCIENTIFIQUE

REUNIONS DES GROUPEES DE TRAVAIL

Ce poste se rapporte aux frais relatifs à la préparation des réunions, aux tâches administratives et à la préparation et la distribution des rapports des réunions dans les quatre langues :

- temps consacré par le personnel permanent aux travaux relatifs à la correspondance, à l'envoi d'invitations, aux ordres du jour et aux documents préparatoires;
- temps consacré par le personnel permanent aux réunions;
- temps consacré par le personnel permanent et les traducteurs à la préparation des rapports de la réunion;
- frais d'affranchissement, de photocopie et autres imprévus se rapportant aux tâches énoncées ci-dessus; et
- assistance informatique pendant les réunions.

2. L'augmentation des allocations budgétaires des réunions du WG-FSA et du WG-EMM reflète l'augmentation de la taille des rapports de 1995 et, selon toutes prévisions, de 1996, due à l'ampleur croissante des tâches des groupes de travail : le WG-EMM est le résultat de l'amalgamation de trois groupes de travail et le WG-FSA est actuellement responsable des travaux de deux groupes.

BROCHURE VISANT A PROMOUVOIR LA CONSERVATION ("DES POISSONS PLUTOT QUE DES OISEAUX")

3. En vertu de l'avis du SCAF, une somme de 6 000 dollars australiens (ou A\$) a été allouée au budget de la Commission pour ce poste en 1996.

GUIDE EXPOSANT L'APPROCHE DE LA CCAMLR

4. Le Comité scientifique propose de préparer, au cours des deux prochaines années, une brochure destinée au grand public qui aura pour but d'exposer l'approche de gestion des ressources marines vivantes de la CCAMLR dans la zone de la Convention. Aux frais

préliminaires de A\$1 000 escomptés pour 1996 s'ajouteront des frais de production de A\$10 500 en 1997.

DEPLACEMENTS DANS LE CADRE DU PROGRAMME DU COMITE SCIENTIFIQUE

5. Ce poste représente les frais engendrés par les déplacements de tout membre du personnel du secrétariat, à l'exception du secrétaire exécutif, se rendant aux ateliers et aux réunions des groupes de travail :

- billets d'avion
- excédent de bagage (le cas échéant);
- indemnités journalières du personnel en déplacement; et
- frais imprévus relatifs aux déplacements (frais d'assurances, par exemple)

6. La somme supplémentaire de A\$4 200 allouée au WG-EMM reflète la différence de prix des billets d'avion et des indemnités de déplacement entre Bergen, en Norvège, et Sienna, en Italie.

7. Les postes du sous-groupe des statistiques et des méthodes couvrent les frais de transport et d'hébergement du directeur des données au Royaume-Uni en mars 1996 et du directeur des données et d'une secrétaire à Bergen en août 1996, ainsi que les frais de traduction des rapports de ces réunions.

REUNIONS INTERNATIONALES RELATIVES AUX DONNEES

8. La somme de A\$6 000 remplace deux postes, de A\$4 000 et A\$3 000, pour la représentation du Comité scientifique à la CIEM et/ou au COMNAP et au SCAR/COMNAP respectivement. La consolidation en un seul poste permettrait de déterminer, dans le courant de l'année, les réunions relatives aux données/à la recherche scientifique des organisations internationales qui seraient les plus utiles au secrétariat.

AVIS DU COMITE SCIENTIFIQUE VIS-A-VIS DU BUDGET DE LA COMMISSION

Poste de travail rapide

9. Les nouveaux travaux d'évaluation stochastique conçus pour tenir compte de l'incertitude nécessitent des ordinateurs extrêmement rapides. En effet, des milliers d'essais doivent être effectués pour permettre à des modèles complexes de fournir des probabilités en matière de modes de gestion possibles. Le secrétariat qui est chargé de la conception de ces modèles, de leur mise à l'épreuve et de leur utilisation tant pour le compte du WG-EMM que du WG-FSA ne possède pas d'ordinateur de ce type. A présent, non seulement son ordinateur le plus rapide n'atteint que le tiers environ de la vitesse requise mais il ne possède pas certains logiciels indispensables à l'évaluation des stocks.

10. Il conviendrait d'acquérir un poste de travail rapide (Digital AlphaSaver 100, par ex.) au prix de A\$27 000, ainsi que des logiciels prévus pour cet ordinateur (S+, MathCad 6, Fortran et C++) dont le coût s'élèverait à A\$6 000, soit au total une somme de A\$33 000. Cette dépense entrerait entièrement dans le cadre des dépenses d'équipement, mais cet équipement devrait être remplacé dans quatre ans.

11. D'autre part, si cette solution est adoptée, ce poste rapide, en servant de serveur de la base des données, permettrait d'améliorer considérablement la gestion des banques de données de la CCAMLR.

Analyste des données relevées par les observateurs

12. Les données relevées par les observateurs scientifiques ont une valeur considérable pour le Comité scientifique et ses groupes de travail. A présent, le secrétariat ne dispose pas de suffisamment de personnel pour pouvoir traiter toute la quantité de déclarations reçues en temps voulu pour qu'elles puissent être utilisées aux mieux dans les évaluations.

13. En 1996, il conviendrait de prévoir une somme de A\$32 000 pour l'embauche d'un analyste qui procéderait au traitement et à l'analyse des données relevées par les observateurs. En outre, A\$6 000 seraient nécessaires pour l'équipement informatique et de bureau. Cette dernière somme ferait partie des dépenses d'équipement alors que les A\$32 000 seraient des dépenses salariales récurrentes.

14. Il pourrait être utile de faire participer l'analyste des données des observateurs au Système d'observation internationale afin qu'il se familiarise avec les problèmes des observateurs, y remédie et réponde aux questions du Comité scientifique sur la question. Ce projet coûterait A\$14 000 à classer dans les dépenses salariales non récurrentes.

Carnets de pêche

15. A présent, les observateurs déclarent les données selon un système qu'ils établissent en fonction de leurs besoins et le type des données d'observation relevées est laissé à leur discrétion. Si les observateurs pouvaient utiliser des carnets de pêche pour relever et déclarer les données et d'autres informations relatives aux campagnes, le secrétariat pourrait saisir les données des observateurs dans les banques de données, ce qui permettrait au Comité scientifique d'analyser un jeu cohérent de données fournies par le programme d'observation. Le premier carnet de pêche, à utiliser sur les palangriers, devrait être distribué à temps pour la saison d'activités de 1996.

16. La publication de ces carnets de pêche des observateurs, qui s'élèverait à A\$7 700, est recommandée. Elle ferait partie des dépenses récurrentes d'équipement, et ce pour au moins deux ans, tant que toutes les pêcheries n'auront pas de carnets de pêche : 1996 pour la pêche à la palangre, 1997 pour la pêche de krill et éventuellement 1998 pour la pêche au chalut.

World Wide Web

17. La proposition relative à un serveur World Wide Web (WWW) de la CCAMLR est exposée dans le document SC-CCAMLR-XIV/5 du secrétariat. Le serveur WWW rendrait les informations et les données de la CCAMLR beaucoup plus accessibles, tant pour les membres de la CCAMLR que pour d'autres parties.

18. Pour la connexion d'un site WWW en 1996, il faudrait prévoir A\$5 500 en vue des frais d'installation et d'équipement et A\$1 500 pour les frais salariaux récurrents, soit au total A\$7 000.

Bulletin statistique

19. Ces trois dernières années, d'innombrables révisions ont été apportées aux données anciennes qui avaient été déclarées à la CCAMLR. En conséquence, les premiers numéros du *Bulletin statistique* sont maintenant inexacts.

20. Il est suggéré de publier une version révisée du premier volume du *Bulletin statistique* et ce, à un coût estimé à A\$3 500.